

◆ Nước ép cà chua "Akazukin chan" (Cò bé quảng khăn đỏ)



Loại nước ép cà chua này được làm từ cà chua chín mọng trồng tại thị trấn Chippubetsu, ép bằng tay và thêm một chút muối.
Giá bán: 1000 ml 600 yên / 180 ml 150 yên

◆ Mì ống súp lơ xanh và bột gạo
◆ Ramen súp lơ xanh



Loại mì ống, và ra-men này được nhào từ bột súp lơ xanh và lúa mì Hokkaido.
Giá bán
Mì ống: 1 gói 2 phần ăn 500 yên
Ra-men: 1 gói 1 phần ăn 300 yên

◆ Bánh quy màu xanh Chippubetsu



Bánh quy hình tròn màu xanh được trộn từ bột súp lơ xanh và lúa mì Hokkaido.
Giá bán: 1 hộp 650 yên

◆ Kkem màu xanh Chippubetsu



Sản phẩm này được hoàn thành nhờ sự hợp tác với trang trại Iwase ở thành phố Sunagawa. Là kem có bột súp lơ xanh được nhào trộn bên trong.
Giá bán: 1 hộp 300 yên

◆ Súp bí đỏ



Lấy bí đỏ chín mọng được trồng tại thị trấn Chippubetsu cẩn thận nghiên thành bột nhuyễn, sau đó chế biến thành súp.
Giá bán: 2 người x 2 hộp 600 yên



Vườn hoa hồng Chippubetsu !!

Địa điểm nên đến tại Chippubetsu: Vườn hoa hồng. Vườn hoa hồng rất thơm và đẹp rạng rỡ với nhiều màu sắc hoa khác nhau trong đó có cả màu tím. Tại đây, còn có một chiếc chuông "điều ước", gõ chuông và bạn có thể gửi mong muốn của mình đến với bầu trời. Ngoài ra, kem hoa hồng đậm vị hoa cũng là một điểm nổi bật. Kem hoa hồng là một món ăn có một không hai tại Hokkaido, chưa ừng có tại Việt Nam cũng là món tráng miệng ngày hè mà quý khách không thể bỏ qua.



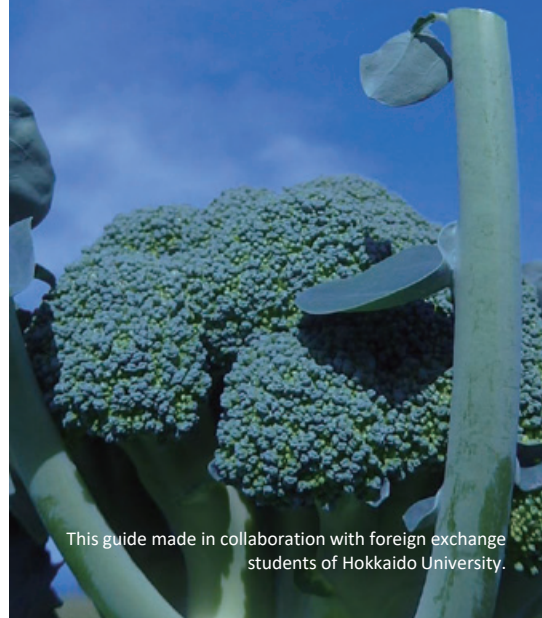
Khóa học tiếng địa phương Hokkaido

Tiếng phổ thông	Tiếng địa phương Hokkaido	Nghĩa từ
Sugoi	namara	rất, tuyệt
Ikura	nanbo	bao nhiêu tiền
Misoshiru	Otsuyu	súp miso
Tsukareru	Kowai	mệt mỏi
kawaii	menkoi	đáng yêu

Translator: Nguyễn Thị Thúy Vân (Hokkaido University)
Cooperator: Nakahara Haruko & Nichika (Chippubetsu Daishoji Temple)

Thị trấn Chippubetsu
ちっぷべつ町

Bản đồ hướng dẫn tham quan



This guide made in collaboration with foreign exchange students of Hokkaido University.

Địa điểm nổi bật nhìn thấy được trong nháy mắt
Bản đồ hướng dẫn



Tháp kỷ niệm 100 năm ngày thành lập

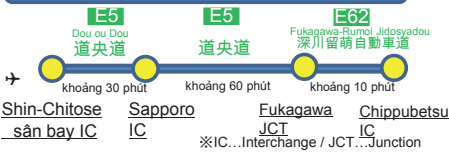
Illustrated by Kasama URKASAM

Hokkaido Thị trấn Chippubetsu

Cách đi thuận tiện từ những thành phố lớn



Trong trường hợp sử dụng ô tô



Trong trường hợp sử dụng JR



Chippubetsu là thị trấn như thế nào?

Thị trấn Chippubetsu được thành lập bởi những người lính Tondenhei đi tiên phong và bảo vệ phía Bắc Nhật Bản cùng sự nhập cư của gia đình họ vào năm 1895-1896.

Họ đã khai thông những khu rừng rậm rạp trong những vùng đầm lầy, và với tinh thần bền bỉ khai phá cộng với những nỗ lực liên tục, những người lính đã phát triển khu rừng gồ gề hoang thành một thị trấn nông nghiệp hài hòa với thiên nhiên.

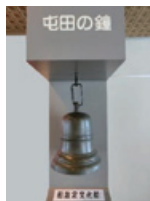
Vào thời điểm khai phá, "chiếc chuông Tonden" đã được sử dụng để thông báo giờ giấc cho những người lính Tondenhei, sau đó chiếc chuông phương Tây được thiết đặt trên Tháp kỷ niệm 100 năm ngày thành lập thị trấn đã tiếp nối việc này. Kể từ đó chiếc chuông đã trở thành biểu tượng của thị trấn Chippubetsu, mỗi ngày 4 lần tiếng chuông vang cho người dân thị trấn nghe thấy.

6 giờ, 12 giờ, 18 giờ, 21 giờ, tổng cộng 4 lần



Tháp kỷ niệm 100 năm ngày thành lập

Tháp này được xây dựng trong kỷ niệm 100 năm thành lập thị trấn. Chuông reo bốn lần một ngày. (Có thể leo lên tháp và ngắm được)



Chuông Tanta

Bộ sưu tập của hội trường địa phương



Tham quan

Vườn hoa hồng Chippubetsu



- Phí vào cửa: miễn phí
- Giai đoạn mở cửa: Cuối tháng 6 đến đầu tháng 10
- Thời gian mở cửa: 9:00-17:00
- Lượt vào cửa cuối cùng là 16:45
- Liên lạc: 0164-33-3833
- Khác: Vui lòng không đem thú cưng vào vườn hồng

Tháng 7 năm 1999 đã mở cửa với vai trò là Cơ sở giải trí ngoài trời tập trung chủ yếu vào hoa hồng và cây xanh. Với diện tích 3.000m² cùng hơn 300 loại hoa hồng, tự hào có tới 3.000 cây hoa nở. Thêm vào đó, cung điện hoa hồng "Bara no Shiro Furoiran" là nơi bạn có thể mua sắm đồ lưu niệm và nghỉ chân. Ở tại Giấc mơ hoa Garden Plaza Welcome có đồ ăn nhẹ và các đặc sản khác, v.v...

Nếu muốn mua hoa hồng

- ☞ Yume-pokke (Trong vườn hồng)
- ☞ Flower Nest Tô hoa hồng trang trại Amano
- 9:00-17:00 Ngày nghỉ: Thứ hai

Chùa Zensei · Bảo tàng Nghệ thuật Iri & Toshi Maruki

Zenshouji Maruki bi jutsu shitsu



Bảo tàng nghệ thuật này được đặt tại thị trấn Chippubetsu, nơi sinh ra (Zenshouji) của Maruki Toshi (tên cũ Akamatsu), một họa sĩ vẽ tranh chống lại chiến tranh. Bức tranh lớn về "Năm 1992 - Bản đồ bom nguyên tử" (Hiroshima panels), cùng với tranh sơn dầu, tranh màu nước, tranh mực, v.v... được trưng bày. Ngoài ra, tại chùa bạn có thể nhìn thấy những chạm khắc gỗ do bậc thầy địa phương Nam tạo ra.

- Phí vào cửa: Người lớn 400 yên - Học sinh từ cấp trung học cơ sở trở xuống được miễn phí
- Giai đoạn mở cửa: Tháng 5/3 đến tháng 11/3
- Thời gian mở cửa: 10:00-16:00
- Ngày nghỉ định kỳ: Nghỉ không cố định
- Vì là chùa thờ nên cần liên lạc trước khi đến
- Địa chỉ liên lạc: 0164-33-2106

Trải nghiệm · Vui chơi

Quảng trường trẻ em Chikkuru

Sân chơi hình cầu với chiều cao 8 mét và bên trong được dân rộng, là hệ thống sân chơi ba chiều lớn nhất tại Hokkaido, ngoài ra còn có những trò chơi hay góc vui chơi chuyên cho trẻ em như leo tường, trượt ống, v.v... giúp kích thích tinh thần vượt qua thách thức của trẻ nhỏ. Trong phòng có những trang thiết bị cho mọi lứa tuổi có thể vui chơi được.



- Độ tuổi giới hạn: Tối đa 12 tuổi
- Phí vào cửa: miễn phí
- Giờ mở cửa: 9:00 - 17:00 (Tháng 7 - tháng 8 mở đến 18:00)
- Ngày nghỉ: Ngày thứ 2 thứ 4 trong tháng. (Nếu thứ 2 là ngày nghỉ lễ thì chuyển sang ngày hôm sau)
- Ngày nghỉ lễ đầu năm
- Điện thoại liên lạc: 0164-33-2555

Nông trại tham quan: Vùng đất MeeMee

Vùng đất Mee Mee là điểm du lịch tương tác với động vật (cừu). Ngoài ra, tại đây cũng có một danh sách những trải nghiệm với lông cừu, nhất định hãy thử nhé.

【Danh sách trải nghiệm:】

- Trải nghiệm phục vụ (Cho cừu ăn), 1 chén 100 yên
- Làm thú bông từ lông cừu. Khoảng 60 phút 600 yên
- Trải nghiệm sản xuất nền hoa hồng. Khoảng 60 phút 600 yên

- Phí vào cửa: miễn phí
- Thời gian mở cửa 9:00 - 17:00 (Lần vào cửa cuối cùng 16:45)
- Ngày nghỉ: Không có ngày nghỉ (Từ đầu tháng 10 đến cuối tháng 4 cần đặt trước)
- Điện thoại liên lạc: 0164-33-3833



Ăn uống

Midori no napolitan

Đặc sản nổi bật được trộn từ bột súp lơ xanh và nấu với sốt cà chua là một món ẩm thực cực kỳ đặc sắc tại Chippubetsu. Dưới đây là ba cửa hàng mà bạn có thể thưởng thức món ăn này (880 yên 1 suất)



- Nhà hàng Hamanasu (0164-33-2116) 11:30-20:00, Ngày nghỉ: Làm việc quanh năm
- Nhà bếp Kojima (0164-33-3911) Ngày nghỉ: Thứ 3 11:00-14:00 (Lần gọi món cuối cùng 13:30) 17:30-22:00 (Lần gọi món cuối cùng 21:30)
- Nhà hàng gia đình thịt nướng rượu súp lơ xanh (0164-33-3227) Ngày nghỉ: Không chi định 11:00-14:00 / 17:00-23:00

Nhà gia công TABITA

Đây là tiệm bánh duy nhất ở thị trấn, nhưng do chủ tiệm bánh đã từng làm tại cửa hàng sản xuất bánh gao mochi nên bánh mochi đại may mắn daifuku cũng được bán tại đây. Còn có loại bánh mochi đại may mắn daifuku sử dụng bột súp lơ xanh, hay một số loại được thêm vào nguyên liệu chỉ có theo mùa như táo, đậu tương kurosenkou, v.v...



- Nhà gia công TABITA (080-5581-7641)
- 9:00 - 16:00 (Trong trường hợp bán hết sớm sẽ đóng cửa sớm)
- (Trong trường hợp bán hết sớm sẽ đóng cửa sớm)
- Ngày nghỉ: Thứ 2 / Thứ 6

Những món ăn khác

- ☞ 道の駅お食事館 Michi No Eki Osyokuji-kan (0164-33-3902) * 10:00 - 15:00 tháng 5 - tháng 10 Mở cửa hàng ngày * Bát cơm có hai con tôm tempura to
- ☞ ガーデンプラザエル花夢 Garden Plaza Welcome (0164-33-2024) * 9:00-17:00 Cuối tháng 6 đến đầu tháng 10 mở cửa hàng ngày * Cà rế cà chua có bé quà khăn đỏ
- ☞ 寿司処家紋 Sushi Kamon (0164-33-3330) * 17:00-23:00 Ngày nghỉ: thứ 4 * Sushi tươi sống, cơm các loại, các món ăn theo mùa
- ☞ 居酒屋 静 Izayaka Shizuka (0164-33-2333) * 17:00-23:00 Ngày nghỉ: Chủ nhật * Lẩu Udon nướng, các loại đồ xiên
- ☞ 居酒屋 ちく紫 Izakaya Chikushi (0164-33-3735) * 18:00-23:00 Ngày nghỉ chỉ định (Chủ nhật) * Mỳ ramen, các loại đồ nướng, oden (chỉ có mùa đông)
- ☞ ひさご Hisago tei (0164-33-2424) * 17:00-23:00 Ngày nghỉ: Chủ nhật * Mỳ Soba và các loại tempura

suối nước nóng/chỗ trọ

suối nước nóng Yuu & Yu Chippubetsu



Suối nước nóng tự nhiên như xông hơi, bồn tắm sục, khu nước nóng ngoài trời, v.v... được trang bị đầy đủ. Trong bồn tắm ngoài trời, bạn cũng có thể chọn giữa bồn tắm bằng gốm hoặc bằng gỗ bách, v.v...tắm nắng gió để thư giãn.

Ở bồn tắm vàng, có thiết đặt những bồn tắm bằng gốm được đặt hàng đặt biệt có lát những tấm vàng lá, ở bồn tắm lụa, có thiết đặt những bồn tắm bằng gỗ bách tạo bọt khí nhỏ li ti.

- Tắm đi về trong ngày(9:00-22:00)
- Người lớn 500 yên, trẻ em 250 yên
- Phí cho thuê khăn tắm 1,000 yên (Khi trả khăn sẽ được hoàn lại 850 yên)
- Địa chỉ liên lạc 0164-33-2116

Uống một cốc khi lưu trú

- ☞ Snack Aki bar 18:00-24:00 Ngày nghỉ: Nghỉ không cố định
- ☞ Snack K bar 18:00-24:00 Ngày nghỉ: Nghỉ không cố định
- ☞ Snack Ishinohana bar 17:00-24:00 Ngày nghỉ định kỳ: Chủ nhật
- ☞ Snack Hiroka bar 18:30-23:00 Ngày nghỉ định kỳ: Chủ nhật
- ☞ Snack Mai bar 17:15-24:00 Làm việc quanh năm